



Liebe BIMARE Strande e.V. Mitglieder,

Strande, den 10. Februar 2023

willkommen im Jahr 2023, das Jahr in dem unsere Gemeindeparterschaft mit Rayol-Canadel in Südfrankreich 5 Jahre alt wird. Wir haben also allen Grund zu feiern, doch dazu kommen wir später.



Als erstes möchte ich von einem wieder überaus erfolgreichen **Adventsfenster** berichten, das wir am 09. Dezember 2022 öffnen konnten. 9 französische Gäste waren am 08. Dezember aus Rayol-Canadel angereist, gut ausgerüstet mit warmen Jacken & Mützen – langsam hat es sich nämlich rumgesprachen, dass es in Strande im Dezember manchmal bissig kalt sein kann. Am Anreisetag wurden die Gäste im KYC in Strande empfangen. Julia Labs hatte wunderbares Fingerfood zubereitet, die Gäste wurden mit je einer Flasche Eckhöfer Wein beschenkt und der BIMARE Vorstand erhielt jeweils einen Rayol-Canadel Topfuntersetzer. Gemeinsam mit allen Helfern und erfreulicherweise etlichen Vertretern aus dem Strander Gemeinderat war es ein gelungener Auftakt.



Den Morgen des 09. Dezember nutzten unsere Gäste um in Begleitung von Regina & Adrian Drews bei Sonnenschein und winterlich norddeutscher Kälte die Strander Promenade entlang zu spazieren. Dabei wurden von den Gästen die ersten begeisterten Fotos gen Süden geschickt. Der Nachmittag gehörte der Vorbereitung des kulinarischen Angebotes für das abendliche Adventsfenster.



Wie in jedem Jahr, ließen es sich die Gäste nicht nehmen, alles für die Verköstigung vieler Strander Gäste vorzubereiten. Da wurden Croutons mit leckerer Leberpastete geschmiert und mit kleinen Cornichons belegt, es wurde Fischsuppe erwärmt und Croutons mit Sauce Rouille und Streukäse vorbereitet, die leckeren Calissons auf Platten dekoriert und nicht zuletzt wurden zahlreiche Fässer mit Rosé- und Rotwein geöffnet. Um 18:00 Uhr war in der Küche und im

BIMARE Strande e.V.



Aufenthaltsraum des Bauhofs alles vorbereitet, ebenso wie draußen, wo verschiedene BIMARE Helfer den großen Carport wunderbar weihnachtlich dekoriert hatten. Punkt 18:00 Uhr standen auch schon die ersten Strander Gäste auf dem Hof und ein sehr geselliges Adventsfenster nahm seinen Lauf. 80 – 100 Strander Gäste waren es sicher, die im Verlauf des Abends vorbeigeschaut haben. Neben den kulinarischen Genüssen, die die Gäste aus Südfrankreich mitgebracht hatten, wurden dann auch noch einige deutsche und französische Weihnachtslieder gemeinsam gesungen. Wir freuen uns sehr, dass dieses etwas abgewandelte südfranzösische Adventsfenster inzwischen ein fester Bestandteil des Strander Adventskalenders ist und von so vielen Strandern gerne besucht wird.



BIMARE Strande e.V.



Am folgenden Samstag hatten **Regina & Adrian Drews einen wunderbaren Ausflug für unsere Gäste** ausgearbeitet. Zuerst ging es nach Stockseehof auf den Kunstgewerbe- und Weihnachtsmarkt, wo etliche Kleinigkeiten und auch ein Paar warme Fellhandschuhe erworben wurden. Von dort fuhr man weiter zur Fielmann Akademie im Schloss Plön. Eine eigens für unsere Gruppe organisierte



Führung war von großem Interesse für die französischen Gäste, denn die Ausbildungssysteme in Deutschland und Frankreich unterscheiden sich doch sehr deutlich. Nach vielen interessierten Nachfragen war es schließlich Zeit aufzubrechen, denn abends stand noch das **weihnachtliche BIMARE Gänseessen** in Osdorf auf dem

Programm. 35 BIMARE Mitglieder waren dem Aufruf gefolgt und so wurde im Landhaus Hammerich gemeinsam mit den Gästen leckerer Gänsebraten mit den üblichen norddeutschen Beilagen genossen. Auch wenn der Raum ein klein wenig ungemütlich für die Größe der Gruppe war, wurde das Essen von allen sehr gelobt.und wie immer klappte die Verständigung hervorragend auf Deutsch, Französisch, Englisch oder eben auch mal mit Gesten. Ein gelungener Abend mit vielen interessanten Gesprächen.



Den Sonntagmorgen nutzen die Gäste für einen Ausflug entlang des Wassers nach Schilksee, um dort ein typisch norddeutsches Fischbrötchen zu kosten. Den Nachmittag verbrachten sie schließlich auf Gut Eckhof. Nicolaus zu Reventlow führte durchs Gutshaus und die Biogasanlage, beides stieß auf großes Interesse. Ein Besuch in der Box zum Weihnachtsshopping durfte auch nicht fehlen und außerdem gab es neben dem Verkauf von Weihnachtsbäumen und einer Weinverkostung auch etwas Leckeres aus der Gutsküche zu essen. Am Montagmorgen hieß es dann Abschied nehmen. Nach 3 gelungenen Tagen waren die Südfranzosen auch dieses Mal – trotz kaltem Winterwetter - wieder begeistert von Strande und dem warmen Empfang durch all unsere BIMARE Helfer und die vielen Strander die sie bei den verschiedenen Veranstaltungen und Aktivitäten kennenlernen durften. Jetzt freuen sich alle auf ein baldiges Wiedersehen in Rayol-Canadel.



Damit ging das BIMARE Jahr 2022 zu Ende. 2023 ist nun aber nicht nur das Jubiläumsjahr unserer Gemeindepartnerschaft, sondern ebenfalls das **60-jährige Bestehen des Élysée-Vertrags**, den der deutsche Bundeskanzler Konrad Adenauer und der französische Präsident Charles de Gaulle am 22. Januar 1963 unterzeichneten. Mit dem Élysée-Vertrag setzten sie einen Meilenstein in der Geschichte Europas. Sie legten das Fundament für die weitere europäische Integration und eine enge bilaterale Zusammenarbeit und gingen als politische Köpfe der europäischen Aussöhnungspolitik in die Geschichte ein. Eine Freundschaft sollte entstehen nach langen Jahren der Feindschaft, des Hasses und des Krieges. Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg. Frankreich und Deutschland fanden ihnund ein Stein auf diesem Weg sind wir. BIMARE Strande und unser Partnerverein Rayol-Europe feiern dieses Jahr - zu Ostern in Rayol-Canadel – im Mai in Strande – jeweils mit den Gemeinden und vielen Bürgerinnen und Bürgern das fünfjährige Bestehen unserer Gemeinde-Partnerschaft. Freundschaft ist das, was wir daraus machen. Zum 60. Jahrestag gestalteten wir „Freundschaftssteine“. 101 Steine, die die Möwen der Strander Kita gesammelt hatten -ein herzliches Dankeschön dafür- lagen bereit. Auf jedem Stein steht:



D Herz F 1963 - Deutschland liebt Frankreich seit 1963

Zum Schluss ergaben die hinterlassenen Steine zusammen gelegt noch ein wunderbares Herz voller Freundschaftssymbolik, das sofort per Bild nach



Rayol geschickt wurde. Gestartet wurde aber erst einmal mit Musik: Britta Peitz sang mit den Lichterkindern und einigen Seniorinnen und Senioren „Frère Jaques“ in vier



Sprachen und herrlich im Kanon, sogar dreistimmig mit den Gästen zusammen. Ein herzliches Dankeschön für die Zusammenarbeit und den gemeinsamen Spaß. Doch

BIMARE Strande e.V.



zuvor sangen BIMARE Mitglieder die Europa-Hymne – das offizielle Symbol der EU – die „Ode an die Freude“ aus Ludwig van Beethovens 9. Sinfonie. Diese Hymne ist Ausdruck der Werte: FREIHEIT FRIEDEN SOLIDARITÄT, die alle EU-Mitglieder teilen. Sie ist aber auch Ausdruck des Europa-Mottos: „In Vielfalt geeint“.



Vielen Dank an bestimmt 80 Gäste, die trotz eisiger Temperaturen und heftigem Wind nicht nur Freundschaftssteine gestalteten, sondern auch 100 Crêpes von Cordula Klink, 14 Liter Apfelpunsch von Eldrid Wollenhaupt und fast ebenso viel Rosé-Glühwein genossen. Herrlich waren auch die vielen Gespräche, die sich nicht selten um erste Begegnungen mit Frankreich und seinen Bewohnern in früheren Zeiten drehten.

Was sind jetzt die weiteren **Aktivitäten im Jubiläumsjahr?**

Als nächstes steht an Ostern das **traditionelle Olivenfest in Rayol-Canadel** an. Neben dem 2-tägigen folkloristischen Gemeindefest mit provenzalischem Markt, Aioli-Wettbewerb, der feierlichen

BIMARE Strände e.V.



Ernennung weiterer Olivenritter und natürlich vieler kulinarischer Highlights, sind seitens der Gemeinde und unseres Partnervereins Rayol-Europe dort verschiedene **Veranstaltungen anlässlich der 5-jährigen Partnerschaft** geplant. Das detaillierte Programm wird noch erarbeitet, aber schon heute kann man sagen, dass es ganz sicher ein lohnender Anlass ist, im Frühling für einige Tage an die Cote d'Azur zu fahren. Um noch Unentschlossenen die Entscheidung zu erleichtern, um allein Reisende vielleicht zu kleinen Gruppen zusammen zu bringen oder einfach nur um Tipps für Unterkunft und Anreise auszutauschen, laden wir alle Interessierten ein, zu einem **Informationsaustausch am 27. Februar um 19:00 Uhr in der Grundschule in Strände (Raum neben der Turnhalle)**

Natürlich wollen wir das Jubiläumsjahr auch in Strände gebührend feiern. Dazu bitte schon mal den **13. Mai 2023 im Terminkalender** vermerken, wenn BIMARE Strände e.V. wieder ein schönes Fest mit südfranzösischen und selbst gemachten Leckereien für alle Bürgerinnen und Bürger in Strände ausrichten wird.

Alle weiteren **Termine**, soweit heute schon bekannt, sind dem anhängenden Terminblatt zu entnehmen.

Zuletzt noch eine weniger gute Nachricht – Cordula Klink, Claudia Langer, Sibylle Wackernagel und Christine Paustian haben ja seit einiger Zeit an der Planung einer gemeinsamen Reise von BIMARE und RAYOL-EUROPE Mitgliedern nach **Berlin** gearbeitet. Ein erster Bescheid vom Deutsch-Französischen Bürgerfonds hat uns nun erreicht, leider war dieser alles andere als positiv und nur ein geringer Betrag einer solchen Reise würde demnach gefördert werden. Wir werden das mit der Beraterin des Bürgerfonds, Frau Dr. Mehdorn noch einmal aufarbeiten, aber im Moment sieht es leider so aus, dass eine solche Reise nur mit erheblichem finanziellem Aufwand der Teilnehmer zu realisieren wäre und damit wohl nicht mehr realistisch ist. Wir halten Euch auf dem Laufenden.

Ich freue mich sehr auf die kommenden Veranstaltungen und hoffe auf viele interessierte Teilnehmer und darauf, möglichst Viele dort wieder persönlich treffen zu können.

Herzliche Grüße

Christine Paustian

1. Vorsitzende

BIMARE Strande e.V.

Termine 2023



27. Februar 2023

Infoveranstaltung – Reisen nach Rayol-Canadel

Wer möchte an Ostern zum Partnerschaftsjubiläum nach Rayol-Canadel reisen (oder auch später im Jahr)
Grundschule in Strande – 19:00 Uhr

26. März 2023

Marathon du Golfe de Saint-Tropez

09./10. April 2023

Fête d'Olive in Rayol-Canadel, mit Feierlichkeiten zum 5-jährigen Jubiläum der Gemeindepartnerschaft mit Strande

13. Mai 2023

Gemeindefest in Strande zur Feier des 5-jährigen Jubiläums der Gemeindepartnerschaft mit Rayol-Canadel

14. Mai 2023

Internationales BIMARE Strande e.V. **Bouleturnier** für Groß und Klein

08. Juli 2023

7. Strander **Promenadenfest** mit BIMARE Strande e.V. Beteiligung

15. – 22. Juli 2023

Jugendliche aus Rayol-Canadel zu Besuch in Strande

23. Sept. – 07. Okt. 2023

Les **Voiles de Saint-Tropez**

26. / 27. oder 28. Sept. 2023

Regattabegleitfahrt Les Voiles de Saint-Tropez

08. Dezember 2023

Rayol-Canadel lädt die Strander Bevölkerung zum **südfranzösischen Adventsfenster** in Strande ein



Alle BIMARE Strande e.V. Veranstaltungen sind offen für alle Strander Bürgerinnen und Bürger.